

19

Geopark Muskauer Faltenbogen – eine Kulturlandschaft verbindet *Geopark Łuk Mużakowa – krajobraz kulturalny łączy*



19

Geopark Muskauer Faltenbogen – eine Kulturlandschaft verbindet

Einreicher Amt Döbern-Land, Geoparkbüro	Kategorie A - Gewährleistung der Daseinsvorsorge ...
Projektpartner Amt Döbern-Land, Landkreis Spree-Neiße, Miasto Łęknica, Stowarzyszenie „Łuk Mużakowa“, Förderverein „Geopark Muskauer Faltenbogen e.V.“, Landkreis Görlitz	Ort/Region Land Brandenburg, Freistaat Sachsen; Województwo Lubuskie
Projektlaufzeit (2004-) 2012-∞	Aktuelle Projektphase Realisierung
EU-Förderung ja	Anmerkungen -
Kernbotschaft Der Geopark Muskauer Faltenbogen verbindet Polen & Deutschland auf einzigartige Weise. Polnische und deutsche Partner rücken durch nachhaltige Inwertsetzung der Landschaft und Umsetzung gemeinsamer Projekte in Bildung, Tourismus & Infrastruktur zusammen.	
Kurzbeschreibung Der Geopark Muskauer Faltenbogen soll als grenzübergreifender Geopark weiterentwickelt und gelebt werden. Neben der Bewahrung der geologischen Besonderheiten und der einzigartigen Kulturlandschaft gilt es, die Kultur- und Rohstoffgeschichte der Region nachhaltig und langfristig wirksam mit und für die Bevölkerung vor Ort in Wert zu setzen . Verborgene Potenziale und Traditionen, wie bspw. die Glasmacherkunst, sollen wiederbelebt und gefestigt werden. Durch zahlreiche Projekte werden möglichst viele Bevölkerungsgruppen, Bildungs- und Forschungseinrichtungen, Kommunen und kommunale Institutionen, Naturschutz und Forst, Tourismusverbände und touristische Leistungsträger, Unternehmen und Freizeiteinrichtungen u.v.a.m. eingebunden. Schwerpunkte der aktuellen Aktivitäten sind die (geowissenschaftliche) Bildung , der Ausbau der Infrastruktur und die Entwicklung eines nachhaltigen (Geo-) Tourismus . Im Bereich Bildung tragen gemeinsame polnisch-deutsche Schulprojekte zur Verständigung bei, die Bereitstellung von schulischen Projektbausteinen wird den Unterricht praxisnah ergänzen. Geschulte Geoparkführer, aber bspw. auch Töpfer und andere Traditionshandwerker, werden in die Wissensvermittlung aktiv eingebunden. Im Bereich Infrastruktur gilt es, bestehende Routen zu attraktivieren, neue Wegebeziehungen zu schaffen und den Besucher mit einem einheitlichen Wegeleitsystem zu den regionalen touristischen Highlights zu führen. Im Bereich Tourismus soll die Vernetzung der Angebote gemeinsam mit der zielgruppenspezifischen Vermarktung zur Stärkung der Außenwirkung beitragen. Regionale Veranstaltungen wie bspw. die Geoparktage oder das Anradeln sollen insbesondere auch die regionale Bevölkerung ansprechen, sie an das Thema Geopark heranzuführen und zur Erhöhung der Lebensqualität beitragen. An der Umsetzung der Projekte sind zahlreiche polnische und deutsche Partner beteiligt. Die Kooperationspartner sind durch Partnerschaftsvereinbarungen, Kooperationsverträge und vor allem durch zahlreiche, nur gemeinsam zu erreichende Ziele miteinander verbunden . Durch den Verleih der Titel als Europäischer und Globaler Geopark unter Schirmherrschaft der UNESCO erhielt die Zusammenarbeit im Jahr 2011 eine solide Arbeitsgrundlage. Der erste Schritt zu einer dauerhaften Struktur erfolgte 2012 mit einem INTERREG-IVa-Antrag. Das Amt Döbern-Land wird in den Jahren bis einschl. 2014 in Kooperation mit dem Landkreis Spree-Neiße, der Stadt Lęknica sowie dem polnischen „Stowarzyszenie Luk Muzakowa“ und dem deutschen „Förderverein Geopark Muskauer Faltenbogen“ o.g. Projekte anschieben und umsetzen, um die Region nachhaltig aufzuwerten. Weitere Partner konnten bereits gefunden werden, u. a. Unternehmen und touristische Leistungsanbieter der Region, der Forst und der NABU. Diese Vernetzung soll zu einem starken dauerhaften Bündnis führen, das die Entwicklung der Region beflügeln und einen messbaren Mehrwert erzeugen wird.	

19

Geopark Łuk Mużakowa – krajobraz kulturalny łączy

Zgłaszający Amt Döbern-Land	Kategoria A - Zapewnienie warunków bytowych ...
Partnerzy projektu Amt Döbern-Land, Landkreis Spree-Neiße, Miasto Łęknica, Stowarzyszenie „Łuk Mużakowa”, Förderverein „Geopark Muskauer Faltenbogen e.V.”, Landkreis Görlitz	Miejsce/Region Land Brandenburg, Freistaat Sachsen; Województwo Lubuskie
Okres realizacji projektu (2004-) 2012-∞	Aktualny etap rozwoju projektu realizacja
Współfinansowanie ze środków unijnych tak	Uwagi -
Główne przesłanie Geopark Muskauer Faltenbogen – Park Krajobrazowy Łuk Mużakowa łączy Polskę i Niemcy w niepowtarzalny sposób. Długotrwałe wykorzystanie krajobrazu i realizacja wspólnych projektów oświatowych, turystycznych i infrastrukturalnych zbliża do siebie polskich i niemieckich partnerów.	
Krótki opis Geopark Muskauer Faltenbogen (Łuk Mużakowa) ma w założeniu rozwijać się i funkcjonować jako transgraniczny Park Krajobrazowy . Poza zachowaniem osobliwości geologicznych i wyjątkowego krajobrazu kulturalnego obowiązuje zasada długotrwałego i efektywnego, lokalnego rozwoju regionalnej historii kultury i surowców we współpracy z mieszkańcami regionu i dla nich . Ukryte potencjały i tradycje, takie jak sztuka formowania szkła powinny być ponownie ożywione i utrwalane. W realizacji licznych projektów brać udział powinno możliwie wiele grup ludności, instytucji oświatowo-badawczych, gmin i ośrodków gminnych, organów ochrony przyrody i zasobów leśnych, stowarzyszeń i podmiotów branży turystycznej, przedsiębiorstw i instytucji turystycznych i wiele innych. Główne zadania aktualnych działań to (związana z naukami o ziemi) oświata , rozbudowa infrastruktury oraz rozwój zrównoważonej (geo-) turystyki . Wkład w porozumienie mają wspólne polsko-niemieckie projekty szkolno-oświatowe, a wdrażanie elementów projektów na płaszczyźnie szkolnej w praktyczny sposób uzupełni nauczanie. W przekazywanie wiedzy aktywnie włączeni zostaną fachowi przewodnicy po Geoparku, ale także garncarze, czy inne tradycyjne rzemiosła. Plany infrastrukturalne stawiają sobie za cel uatrakcyjnienie istniejących tras, stworzenie nowych połączeń drogowych i doprowadzenie turysty dzięki jednolitemu systemowi kierowania do najważniejszych w regionie punktów turystycznych. Integracja ofert w zakresie turystyki wraz z kierowaniem ich do określonych grup docelowych ma na celu wzmocnienie widoczności tych działań. Regionalne imprezy, tak jak na przykład Dni Parku Krajobrazowego lub rozpoczęcie sezonu rowerowego powinny być kierowane zwłaszcza do lokalnej ludności, przybliżając jej temat Geoparku i przyczyniając się do lepszej jakości jej życia. W realizacji projektów uczestniczą liczni polscy i niemieccy partnerzy. Partnerów kooperacyjnych łączą umowy partnerskie, kooperacyjne, a przede wszystkim liczne cele, które osiągnąć można tylko wspólnie . Współpraca ta uzyskała solidne robocze podstawy w roku 2011 dzięki nadawaniu tytułów, jako Europejski i Globalny Geopark pod patronatem UNESCO. Pierwszy krok do zbudowania długotrwałej struktury poczyniony został w roku 2012 poprzez złożenie wniosku INTERREG-IVa. Regionalny Urząd Döbern-Land w kooperacji z Powiatem Spree-Neiße (Szprewa-Nysa), miastem Łęknica oraz polskim „Stowarzyszeniem Łuk Mużakowa” i niemieckim stowarzyszeniem „Förderverein Geopark Muskauer Faltenbogen“ do roku 2014 włącznie wspierać i realizować będą powyższe projekty, w celu trwałego zwiększania wartości regionu. Udało się także pozyskać innych partnerów, m.in. regionalne firmy i usługodawców turystycznych, lasy państwowe i organizację ekologiczną NABU. Integracja ta doprowadzi do stworzenia silnego i trwałego związku, który przyspieszy rozwój regionu i nada mu wymierną dodatkową wartość.	